

## LIEVE, DILAGA SOFTLY FLOWS

**La Repubblica** 8.6.2011, Rome, Italy – Claudia Morgoglione

*Lieve, dilaga*, poetica e brevissima divagazione sul tema della creazione artistica di Simone Massi, talento dell'animazione premiato col David di Donatello.

*Softly, flows*, poetry and very short digression on the theme of artistic creation by Simone Massi, talent of animation awarded with the David di Donatello.

[http://www.repubblica.it/spettacoli-e-cultura/2012/06/08/news/stefano\\_martina-36660315/](http://www.repubblica.it/spettacoli-e-cultura/2012/06/08/news/stefano_martina-36660315/)

**La Repubblica** 11.6.2011, Rome, Italy

L'ultima, ispirata creazione dell'animatore Simone Massi.

The latest, evocative creation of the animator Simone Massi.

<http://video.repubblica.it/arcipelagofilmfestival/lieve-dilaga/97825/96207>

**Stefano Martina** 11.6.2011, Rome, Italy

L'attimo fuggente dell'ispirazione creativa è un leggero battito d'ali che risuona nell'anima. E c'incanta nelle anim/azioni di Simone Massi.

The fleeting moment of creative inspiration is a light fluttering of wings that resonates in the soul. And that's what enchant us in the anim / actions of Simone Massi.

**Il Velino / AGV** 12.6.2011, Rome, Italy

E anche dal neo-David di Donatello Simone Massi, il cui poetico pettirosso animato si alzerà in volo all'inizio di ogni proiezione del Festival.

And also the neo-David of Donatello Simone Massi, whose poetic animated robin gets up in the air at the beginning of each screening of the Festival.

[http://www.ilvelino.it/AGV/News/articolo.php?idArticolo=1601614&t=Roma\\_Arcipelago\\_2\\_0\\_al\\_via\\_l\\_ultimo\\_atto](http://www.ilvelino.it/AGV/News/articolo.php?idArticolo=1601614&t=Roma_Arcipelago_2_0_al_via_l_ultimo_atto)

**Shiou WS** 12.6.2011, Italy

Una nuova bella creazione di Simone Massi

A new beautiful creation of Simone Massi

<http://shiou.ws/video/6alAGCz8FJc/Lieve-dilaga.html>

**Sentieri Selvaggi** 26.6.2011, Italy

*Lieve, Dilaga* dell'animatore Simone Massi prende spunto da tre colori, il nero, il rosso e il bianco, che lentamente si animano per creare forme visive di rara suggestione.

*Softly, flows*, by animator Simone Massi is inspired by three colors, black, red and white, who slowly come to life to create visual forms of rare beauty.

[http://www.sentieriselvaggi.it/33/47238/Arcipelago\\_2.0\\_-\\_Un\\_minuto\\_al\\_termine.htm](http://www.sentieriselvaggi.it/33/47238/Arcipelago_2.0_-_Un_minuto_al_termine.htm)

**Rapporto Confidenziale** 6.1.2013, Ancona, Italy – Roberto Nisi

Tanta tenerezza e calore emana questo lavoro di Massi. La pagina bianca davanti il disegnatore. Le sue genti, protagoniste di tanto del suo cinema popolare e denso, l'osservano. Con loro lo fissiamo anche noi mentre è riverso sul tavolo di lavoro. C'è tutto il mondo creativo di uno dei maggiori animatori italiani. Ed è la prima volta che si mostra così chiaramente al pubblico in un intimo autoritratto.

So much tenderness and human warmth emanates from this work of Massi. The blank page in front of the artist. His people, protagonists of many of his popular and thick films, observe him. With them we also stare him while he is curved on the work table. There's all the creative world of one of the largest Italian animators. And it is the first time that he shows himself so clearly to the public in an intimate self-portrait.

[http://www.rapportoconfidenziale.org/?p=25700&utm\\_source=rss&utm\\_medium=rss&utm\\_campaign=il-meglio-del-2012-fabio-scacchioli-2](http://www.rapportoconfidenziale.org/?p=25700&utm_source=rss&utm_medium=rss&utm_campaign=il-meglio-del-2012-fabio-scacchioli-2)

**Alessandro Izzi** 1.6.2014, Roma, Italy

Quando viene a mancare l'ausilio della voce narrante, comunque, sono i rumori a prendere corpo nello spazio sonoro con un carico di ingombro particolarissimo. In *Lieve, dilaga* semplice espressione di un pensiero che davvero vola via come un uccellino, il cinguettio riempie il campo sonoro come a dire che se non può esserci parola, nondimeno può esistere voce: punto estremo di un percorso il cui significato si fa musica e allusione.

When it lacks the help of the narrator, however, are the sounds to take shape in the sound space with a very special load of space. In *Softly, Flows* simple expression of a thought that really fly away like a bird, chirping fills the sound field as if to say that if there cannot be word, yet there can be voice: the extreme point of a path whose meaning becomes music and allusion.